

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	葉 O 璇	學號	
性別	女	就讀本校系所	資工所 二年級
研修學校	日本大學	研修系所(學程)	JLSP
研修學校獎學金補助經費		實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	60000
實際花費金額 (新台幣)	學費： 學雜費: 教科書約 1000 台幣 住宿費: 35,000 日圓 / 月 生活費：100000 日幣 來回飛機票：25519 合計: 約 68000 台幣		
國外修讀學分數		薦送學校採認學分數	
實際出國日期	2020/1/8	實際返國日期	2020/3/1

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張)

1、緣起

透過學校的舉辦的說明會與中興國際處網頁上的交換資訊，決定申請日本大學的 JLSP 學程前往日本交換，想利用三個月的時間學習日文、體驗日本的生活與文化，增加自己的生活經歷，並透過認識不同國家的同學來重新認識台灣與世界。

2、研修學校簡介

日本大學，創立於明治 22 年（1889 年）10 月，日本大學的前身日本法律學校（今法學部）創立時的司法大臣山田顯義的努力，奠定了日本大學的學祖地位。日本大學是一所代表日本的私立大學，也日本最大的私立綜合大學。校本部位於東京的九段南，並在日本國內擁有多個校區。建築學部，創立於 1920 年。是日本歷史最悠久的建築學院之一、建築家輩出。日本大學每年一級建築師合格人數都居日本第一位。醫學部以「腦低溫療法」「B 型肝炎注射的研究」「日大式人工關節的研究」聞名。這次交換的課程是 JLSP，是不屬於任何一個學部的交換，因此課程的時間與日本當地的學期制度不太一樣，但會與 JLP 學部交換的同學一同上課。這次的上課地點比較複雜，原上課教室是位於法學部大樓，因為正好碰上日本大學入學考試，考試期間不可以進入原本上課的法學部大樓，多次改至法學部圖書館、經濟學部大樓上課。午餐可以到附近學部的食堂，但大樓封閉期間就不可以用餐。交通非常方便，有水道橋站與神保町兩大站，皇居與東京巨蛋也十分鄰近。

3、國外研修之課程學習(課內)

JLSP 為期十周，課程非常緊湊，每天早上固定有日文課，下午有日本文化必修課與其他選修課。日文課分五個等級授課，會在第一天說明會時考分級考試與單獨面談。日文課都會照著進度表上課，我們共有三位老師輪流授課，幾乎每天都有小考試與作業。上午的日文課有兩次校外研修，一次是老師安排的江戶東京博物館，另一次是與日本大學 volunteer 一起規劃的日本橋散策（因疫情取消）。每週會有一天的日文課是與 volunteer 一起上課，練習用日文與日本人交談。

日本文化必修課一周有 2 或 3 堂，全英文授課。在課堂中學習日本的各種文化，例如：用餐禮節、義理文化、就業制度、人口組成與老化、內（と）外之分、繭居族社會問題，由於大家都來自不同國家，課堂中也會請大家分享自己國家與日本的不同之處。

選修課有很多門課，每一門都會與 volunteers 一起上課，我選擇了自主學習課與異文化體驗課。自主學習課程由老師引導選擇學習方式，自修後與 volunteers 討論交流，在期末發表成果。異文化體驗因疫情只上到一堂課，是和果子試吃與分享 日本文化課也有三次校外研修，第一次是與 volunteers 前往防災館見學，學習應變日本的自然災害，第二次是與 JLP 同學還有 volunteers 一起去鎌倉一日遊，有坐禪體驗還有與 volunteers 的自由活動，第三次是歌舞伎欣賞（因疫情取消）。



坐禪體驗



鎌倉與 volunteers 自由活動

4、國外研修之生活學習(課外)

在第一天上課後，國際交流處在 SUBWAY 舉辦了官方歡迎會，在歡迎會之後 volunteers 邀請大家一起到居酒屋續攤，讓我認識到日本大學生私底下的樣子。剛開學時還有舉辦 volunteers 安排的茶會，跟來自世界各地的同學一起玩團康真的別有一番風味。平日中午吃飯時間都會在國際處樓下的開放空間聊天與聚會。日本大學國際處也安排 Language Café 讓留學生與日大學生交換語言（因疫情取消）。在假日時也與同學一起去貓咖啡廳、到淺草和服體驗、一起迷路走到腿軟、到澀谷唱卡拉 OK。



貓咖啡廳



淺草和服體驗

5、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 日文進步快：因為一班人數不多，老師每個人都會點到開口練習，而且每天幾乎都有考試跟作業，volunteers 也只會跟同學講日文，在全日文的環境下真的會進步很快。
2. 英文能力進步：因為剛好這學期的同學都是歐洲人，同學之間溝通全部都使用英文，日本文化課的口頭報告、心得報告、學習單也都是用英文作答，英文能力真的會大幅提升。
3. 體驗異國文化：印象最深刻的就是擠到不行的電車，這是觀光客不會體驗到的生活模式。課堂中可以用正規的課程認識到日本文化，還有歐美國家、台灣與日本文化的差異，從不同的角度看各國文化。剛好期間還有遇到節分祭，到淺草參加了他們的節分祭典，十分特別。
4. 旅遊規劃：在國外自己規劃自由行有更多不確定因素，學習完善的規劃與危機應變。

6、 感想與建議

感想：

這次因為疫情的原因，原本三個月的交換因提早回國變成兩個月。這學期很特別的同學都是歐洲人，溝通全部都用英文或一些日文，度過了完全沒有中文的兩個月。課程非常的緊湊，天天都有作業與小考試，但大家崩潰完依然一起度過了。volunteers 因為就近，大多是法學院的同學，volunteers 都會很努力地慢慢地講日文跟我們溝通。很可惜這次沒有參加結業典禮，但日本大學還是有將小禮物與結業證書跟紀念文集寄到台灣，深深感受到日本人對所有小事情都很用心的態度。這期間與朋友前往富士山旅遊，剛好寒流來溫度都在負 10 度左右，但富士山冬天的美真的令人讚嘆。



富士山



淺草節分祭

建議：

課程部分：我的日文程度只會 50 音所以分到 A 班，上午的日文課都可以輕鬆應付，但在第三週就會要求開始寫文章了（會收錄在紀念文集中），下午的選修課雖然 A 班可以選，但 volunteers 只會跟同學說日文，會有點吃力。

住宿部分：女生宿舍位於一之江，是住宅區且生活機能方便。宿舍樓下就有一間比較小的超市，一之江出站後面也有一間很大的超市。便利商店、藥妝店、餐廳、藏壽司附近都有。也有一間 Uniqlo 但走路比較遠一些。電費之類的繳費單會放在鞋櫃，到便利商店付款。

飲食部分：宿舍有準備早、晚餐，都很豐盛，要提前登記，但國定假日與星期日不供餐。午餐的部分有學生食堂可以用餐，但我們剛好遇到食堂長期不開館。附近有很多餐廳與便利商店，可以外帶到一樓開放空間跟大家一起聊天吃午餐。

交通部分：在東京要穿一雙好走的鞋，要習慣隨時都在走路與爬樓梯。一之江位於都營新宿線上，可以買月定期票，定期票在神保町站與一之江站之間可以無限制次數搭乘，超過站補差額。

* 請於返國二個月內將本報告繳交至 uia@nchu.edu.tw